

Distr.: General  
20 December 2019  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## اللجنة الإحصائية

الدورة الحادية والخمسون

٣-٦ آذار/مارس ٢٠٢٠

البند ٣ (خ) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار

## اليوم العالمي للإحصاء

### تقرير الأمين العام

موجز

يعرض هذا التقرير، الذي أُعدَّ وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠١٩/٢١٠ والممارسات السابقة، التقدم المحرز في الأعمال التحضيرية للاحتفال باليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠٢٠، الذي سيكون للمرة الثالثة في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر، وذلك عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٨٢/٦٩. ويبين التقرير العمل الذي يضطلع به مكتب اللجنة الإحصائية لوضع الصيغة النهائية للشعار، وذلك الذي تقوم به شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، بالتشاور مع المكتب، لتصميم رمز وإنشاء منصة اتصالات مناسبة. واللجنة مدعوة إلى تقديم تعليقاتها بشأن حالة الأعمال التحضيرية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/CN.3/2020/1

080120 301219 19-22264 (A)



## أولاً - معلومات أساسية

١ - اتخذت الجمعية العامة، في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥، القرار ٦٩/٢٨٢ الذي أعلنت فيه يوم ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ اليوم العالمي الثاني للإحصاء وقررت أن يكون الاحتفال بهذا اليوم في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر من كل خمس سنوات. ولذلك سيعقد اليوم الثالث في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠.

## ثانياً - الشعار: "ربط العالم ببيانات يمكننا الوثوق بها"

٢ - احتُفل باليوم العالمي الأول للإحصاء في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، وكان شعاره "الخدمة والأهلية المهنية والنزاهة: الاحتفال بالمساهمات والإنجازات الكثيرة للإحصاءات الرسمية". واحتُفل باليوم الثاني في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ وكان شعاره "بيانات أفضل من أجل حياة أفضل".

٣ - وفي عام ٢٠١٩، أجرى مكتب اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة مشاورات منتظمة من خلال مكالمات جماعية ومراسلات بالبريد الإلكتروني بشأن الطرائق والمواضيع الممكنة لليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠٢٠. وتقرر أن يتمحور شعار عام ٢٠٢٠ حول موضوع الثقة، والبيانات الموثوقة، والابتكار، والصالح العام، حيث ينبغي أن يشمل عمل أي مكتب إحصائي وطني تحديث جميع هذه العناصر.

٤ - وأعدت شعبة الإحصاءات، بمساعدة خبراء الاتصال في هيئة الإحصاء الكندية، ثلاثة مقترحات. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩، اختار المكتب شعار "ربط العالم ببيانات يمكننا الوثوق بها" لليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠٢٠. وعند إعداد الشعار، راعى المكتب والشعبة ضرورة أن يكون الموضوع مناسباً على نطاق واسع بحيث يمكن تكييفه مع المسائل الخاصة بكل بلد. ويلزم أن تسهل أيضاً ترجمة الشعار العالمي إلى العديد من اللغات.

٥ - وعلى غرار الحدثين العالميين الأولين، ستتيح شعبة الإحصاءات ترجمات الشعار إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. والدول الأعضاء مدعوة إلى إعداد ترجمات إضافية وإطلاع الشعبة عليها<sup>(١)</sup>.

## ثالثاً - الرمز

٦ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩، بدأت شعبة الإحصاءات العمل مع وحدة التصميم البياني التابعة لإدارة التواصل العالمي بهدف إعداد رموز محتملة. ومن المتوقع أن يختار المكتب رمزا في كانون الثاني/يناير ٢٠٢٠، ومن ثم سيبدأ استخدامه رسمياً خلال الدورة الحادية والخمسين للجنة، في آذار/مارس ٢٠٢٠.

(١) استُخدم شعار ورمز اليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠١٥ وعُدل من قبل بعض المكاتب والرابطات الإحصائية الوطنية في طائفة واسعة من المواد واللافتات الترويجية، وترجم إلى ٤٥ لغة إضافية.

## رابعاً - الحملة

٧ - كما كان في الماضي، سيُنظَّم اليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠٢٠ بطريقة لا مركزية، بحيث تعد شعبة الإحصاءات المواد وتبجحها للبلدان. وستعمل الشعبة بصفتها الجهة المنسّقة العالمية للحملة، حيث ستحدد الرسائل الرئيسية العالمية والحملة العالمية باللغة الإنكليزية عبر وسائل التواصل الاجتماعي. وستقوم الشعبة بإدارة موقع شبكي مركزي وإتاحة الرمز والمواد الدعائية وتعهّد جدول زمني للمناسبات الوطنية والإقليمية والعالمية. وستعمل المكاتب الإحصائية الوطنية بوصفها الجهات المنسّقة وطنياً، حيث ستولى ترجمة المواد الدعائية إلى اللغات الوطنية وتنظيم المناسبات وتنفيذ حملة إعلامية (باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي) على الصعيد الوطني، مع إمكانية تنظيمها على الصعيد دون الوطني. والمكاتب الإحصائية الوطنية مدعوة إلى التنسيق مع الشعبة. وستقوم المنظمات الدولية بتوسيع نطاق الحملات على الصعيدين العالمي والإقليمي وتنظيم المناسبات الخاصة بها. وهي أيضاً مدعوة إلى التنسيق مع الشعبة.

٨ - وستواصل شعبة الإحصاءات استخدام اسم النطاق المعتاد worldstatisticsday.org للحملة، الذي استُخدم لليوم العالمي لأول مرة في عام ٢٠١٥. وسيستضيف الموقع الشبكي السمات التالية: موجزات إخبارية، ومدونة يمكن أن تتضمن مقالات صادرة عن جهات ثالثة، وجدولاً زمنياً للمناسبات، ومواد دعائية، ورسوماً بيانية يمكن للمكاتب الإحصائية الوطنية والجهات المعنية الأخرى تنزيلها واستخدامها. وبالإضافة إلى الموقع الشبكي، ستدير الشعبة قنوات التواصل الاجتماعي. وسيُحدّد هاشتاغ ليُستخدم فيما يتصل باليوم العالمي خلال عام ٢٠٢٠.

## خامساً - الإجراء المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذه

٩ - اللجنة الإحصائية مدعوة إلى تقديم تعليقاتها بشأن حالة الأعمال التحضيرية للاحتفال باليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠٢٠.